



Rosenstadt | ZWEIBRÜCKEN

10.12.2015

Niederschrift (öffentlicher Teil)

über die 14. Sitzung des Stadtrates am Mittwoch, dem 09.12.2015, 16:00 Uhr, im Ratssaal,
Eingang Schillerstraße

Anwesend:

Vorsitz

Oberbürgermeister Kurt Pirmann

Stadtvorstand

Bürgermeister Rolf Franzen

Beigeordneter Henno Pirmann

Ratsmitglieder

Ibrahim Al-Saffar

Gerhard Burkei

Evelyne Cleemann

Pascal Dahler

Judith Dahlhauser

Hedi Danner

Kurt Dettweiler

Bernhard Düker

Thomas Eckerlein

Christian Fochs

Christian Gauf

Dr. Christoph Gensch

Maria Goos-Hoefer

Thorsten Gries

Gerhard Hemmer

Ingrid Kaiser

Annegret Kirchner

Hannelore Krauskopf

Elisabeth Metzger

Stephane Moulin

Volker Neubert

Matthias Nunold

Dr. Wolfgang Ohler

Dr. Norbert Pohlmann

Christina Rauch

14. Sitzung des Stadtrates am 09.12.2015

Josef Reich
Walter Rimbrecht
Dr. Dietmar Runge
Gertrud Schanne-Raab
Gertrud Schiller
Bernhard Schneider
Peter Schönborn
Elke Streuber
Gabriele Vogelgesang
Manfred Weber
Sabine Wilhelm

ab TOP I/5, 16.58 Uhr

Protokollführung

Luca Marie Brand

von der Verwaltung

Karin Bieg	(Jugendamt)
Werner Boßlet	(UBZ)
Heinz Braun	(Pressestelle)
Werner Brennemann	(Stadtwerke)
Dr. Annegret Bucher	(Rechtsamt)
Benedikt Burkey	(Rechnungsprüfungsamt)
Harald Ehrmann	(Stadtbauamt)
Hermann Eitel	(Stadtbauamt)
Jörg Eschmann	(Hauptamt)
Heike Heb	(Personalrat)
Birgit Heintz	(Amt für soziale Leistungen)
Rolf Holzmann	(GeWoBau)
Thilo Huble	(Kultur- und Verkehrsamt)
Jörg Klein	(Jugendamt)
Richard Körner	(Hauptamt)
Anne Kraft	(WiFö)
Bruno Maier	(Kämmerei)
Steffen Mannschatz	(UBZ)
Christian Michels	(Stadtbauamt)
Jörg Müller	(Stadtbauamt)
Anna Weber	(Auszubildende Hauptamt)

Gäste

Herren Lang und Zimmermann - ASTOC GmbH & Co. KG

Abwesend:

Ratsmitglieder

Fritz Presl
Achim Ruf
Dirk Schneider
Pervin Taze

14. Sitzung des Stadtrates am 09.12.2015

Tagesordnung

I. Öffentlicher Teil

- 1 Präsentation des Filmprojekts "Auf der Flucht"
- 2 Bauleitplanung;
Flächennutzungsplanung Flugplatz Zweibrücken und Umgebung /
Teiländerung 13 des Flächennutzungsplans der Stadt Zweibrücken mit Darstellung
der Teiländerung 14 des Flächennutzungsplanes 2006 der Verbandsgemeinde Zwei-
brücken-Land (Flugplatz Zweibrücken) gem. § 204 Abs. 1 Satz 4 BauGB
- Aufstellungsbeschluss
- Beschluss zur Beteiligung der Öffentlichkeit gem. § 3 Abs. 1 BauGB
- Beschluss zur Beteiligung der Behörden inkl. Scoping gem. § 4 Abs. 1 BauGB
Vorlage: 60/0356/2015
- 3 Bauleitplanung;
Aufstellung eines Bebauungsplanes ZW 156 "Wolffangelstraße "
- Beratung über das Ergebnis der Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger
öffentlicher Belange gem. §13 Abs.2 i.V.m. § 4 Abs. 2 BauGB
- Beratung über das Ergebnis der Beteiligung der Öffentlichkeit gem. § 13 Abs. 2
i.V.m. § 3 Abs. 2 BauGB (Öffentliche Auslegung)
- Satzungsbeschluss gem. §10 Abs. 1 BauGB
Vorlage: 60/0357/2015
- 4 Bauleitplanung;
Aufstellung des Bebauungsplanes ZW 128 "Canadasiedlung-Nahversorgung" sowie
12. Teiländerung des Flächennutzungsplanes „Canadasiedlung - Nahversorgung“
gem. § 8 Abs. 3 BauGB
- Beratung über das Ergebnis der Beteiligung der Öffentlichkeit gem. § 3 Abs. 2
BauGB
- Beratung über das Ergebnis der Beteiligung der Behörden und sonstigen TÖB
gem. § 4 Abs. 2 BauGB
- Beschluss über die 12. Teiländerung des Flächennutzungsplanes „Canadasiedlung
- Nahversorgung“ (Feststellungsbeschluss)
- Beschluss zur Beteiligung der Behörden und sonstigen TÖB sowie der erneuten
eingeschränkten Offenlage gem. § 4a Abs. 3 BauGB für die Aufstellung des Be-
bauungsplanes ZW 128 "Canadasiedlung-Nahversorgung"
Vorlage: 60/0360/2015
- 5 Sanierung Innenstadt, Sanierungsgebiet "Obere Vorstadt/Bereich Luitpoldstraße";
Umbau Alte Ixheimer Straße, Landauer Straße und Maxstraße
- Vergabe der Bauarbeiten
Vorlage: 60/0340/2015
- 6 Erteilung von Weisungen
- 6.1 Stadtwerke Zweibrücken Service GmbH
 1. Konzernabschluss 2014
 2. Wirtschaftsplan 2016

14. Sitzung des Stadtrates am 09.12.2015

Vorlage: 20/0361/2015

- 6.2 Wirtschaftsplan 2016 der Stadtwerke Zweibrücken GmbH
Vorlage: 20/0358/2015
- 6.3 Wirtschaftsplan 2016 der GeWoBau GmbH Zweibrücken
Vorlage: 20/0351/2015
- 7 Wirtschaftsplan 2016 der Einrichtung Festhalle Zweibrücken
Vorlage: 20/0348/2015
- 8 Theater- und Konzertspielzeit 2016/2017 (von Oktober 2016 bis einschließlich April 2017) - Ermächtigung zum Abschluss von Gastspielverträgen
Vorlage: 41/0323/2015
- 9 Genehmigung von über- bzw. außerplanmäßigen Aufwendungen / Auszahlungen
Vorlage: 20/0339/2015
- 10 Information über den Stand der Kassenkredite
- 11 Änderung der Satzung für das Jugendamt der Stadt Zweibrücken
Vorlage: 30/0347/2015
- 12 Besetzung des Verwaltungsausschusses der Agentur für Arbeit Kaiserslautern-Pirmasens für die 13. Amtszeit
Vorlage: 10/0363/2015
- 13 Änderung und Ergänzung in der Besetzung von Ausschüssen und Gremien
Vorlage: 10/0364/2015
- 14 Vollzug des § 94 Abs. 3 GemO, Annahme von Spenden
Vorlage: 10/0352/2015

II. Nichtöffentlicher Teil

- 1 Erteilung einer Weisung: Stadtwerke Zweibrücken GmbH

14. Sitzung des Stadtrates am 09.12.2015

Der Vorsitzende begrüßt die Anwesenden und eröffnet die Sitzung um 16:00 Uhr.
Er stellt die Beschlussfähigkeit sowie die form- und fristgerechte Einladung der Mitglieder fest.

14. Sitzung des Stadtrates am 09.12.2015

I. Öffentlicher Teil

Punkt 1: Präsentation des Filmprojekts "Auf der Flucht" (öffentlich)

Frau Bieg vom Stadtjugendamt stellt das Projekt kurz vor und zeigt dann den Film „Auf der Flucht“.

14. Sitzung des Stadtrates am 09.12.2015

Punkt 2: **(öffentlich)**

**Bauleitplanung;
Flächennutzungsplanung Flugplatz Zweibrücken und Umgebung /
Teiländerung 13 des Flächennutzungsplans der Stadt Zweibrücken
mit Darstellung der Teiländerung 14 des Flächennutzungsplanes
2006 der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land (Flugplatz Zwei-
brücken) gem. § 204 Abs. 1 Satz 4 BauGB**
- Aufstellungsbeschluss
**- Beschluss zur Beteiligung der Öffentlichkeit gem. § 3 Abs. 1
BauGB**
**- Beschluss zur Beteiligung der Behörden inkl. Scoping gem. § 4
Abs. 1 BauGB**
Vorlage: 60/0356/2015

Der Vorsitzende verweist auf die Vorlage.

Herr Lang von der ASTOC GmbH & Co. KG stellt die Flächennutzungsplanung anhand einer Präsentation vor.

Nach kurzer Aussprache fasst der Stadtrat **e i n s t i m m i g** folgenden

Beschluss:

1. Die Aufstellung der Flächennutzungsplan Flugplatz Zweibrücken und Umgebung / Teiländerung 13 des Flächennutzungsplanes der Stadt Zweibrücken gem. § 2 Abs. 1 i.V.m. § 204 Abs. 1 Satz 4 BauGB wird beschlossen.
2. Die Verwaltung wird beauftragt, die Beteiligung der Öffentlichkeit gem. § 3 Abs. 1 BauGB durchzuführen.
3. Die Verwaltung wird beauftragt, die Beteiligung der Behörden gemäß § 4 Abs. 1 BauGB inkl. Scoping durchzuführen.

Abstimmungsergebnis:

Ja:	35
Nein:	0
Enthaltung:	0

An der Abstimmung nahmen 35 Ratsmitglieder teil.

Verteiler:
Amt 60

14. Sitzung des Stadtrates am 09.12.2015

Punkt 3: **(öffentlich)**

Bauleitplanung;

Aufstellung eines Bebauungsplanes ZW 156 " Wolffangelstraße "

- Beratung über das Ergebnis der Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gem. §13 Abs.2 i.V.m. § 4 Abs. 2 BauGB

- Beratung über das Ergebnis der Beteiligung der Öffentlichkeit gem. § 13 Abs. 2 i.V.m. § 3 Abs. 2 BauGB (Öffentliche Auslegung)

- Satzungsbeschluss gem. §10 Abs. 1 BauGB

Vorlage: 60/0357/2015

Der Vorsitzende verweist auf die Vorlage.

Ohne Aussprache fasst der Stadtrat **e i n s t i m m i g** folgenden

Beschluss:

1. Die Stellungnahmen aus der Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gem. 13 Abs. 2 i.V.m. § 4 Abs. 2 BauGB werden wie in der Vorlage ausgeführt behandelt.
2. Der Bebauungsplan wird gemäß § 10 BauGB als Satzung beschlossen und die hierzu erstellte Begründung gebilligt.

Abstimmungsergebnis:

Ja:	35
Nein:	0
Enthaltung:	0

An der Abstimmung nahmen 35 Ratsmitglieder teil.

Verteiler:

Amt 60

Punkt 4:
(öffentlich)

Bauleitplanung;
Aufstellung des Bebauungsplanes ZW 128 "Canadasiedlung-Nahversorgung" sowie 12. Teiländerung des Flächennutzungsplanes „Canadasiedlung - Nahversorgung“ gem. § 8 Abs. 3 BauGB
- Beratung über das Ergebnis der Beteiligung der Öffentlichkeit gem. § 3 Abs. 2 BauGB
- Beratung über das Ergebnis der Beteiligung der Behörden und sonstigen TÖB gem. § 4 Abs. 2 BauGB
- Beschluss über die 12. Teiländerung des Flächennutzungsplanes „Canadasiedlung - Nahversorgung“ (Feststellungsbeschluss)
- Beschluss zur Beteiligung der Behörden und sonstigen TÖB sowie der erneuten eingeschränkten Offenlage gem. § 4a Abs. 3 BauGB für die Aufstellung des Bebauungsplanes ZW 128 "Canadasiedlung-Nahversorgung"
Vorlage: 60/0360/2015

Der Vorsitzende verweist auf die Vorlage.

Ohne Aussprache fasst der Stadtrat **einstimmig** folgende

Beschlüsse:

VII. Beschluss zur Aufstellung des Bebauungsplanes ZW 128 "Canadasiedlung-Nahversorgung"

1. Das Ergebnis der Beteiligung der Öffentlichkeit gem. § 3 Abs. 2 BauGB wird zur Kenntnis genommen.
2. Die Stellungnahmen aus der Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gem. § 4 Abs. 2 BauGB werden wie in dieser Vorlage unter V ausgeführt behandelt.
3. Der Stadtrat billigt den aktuellen Entwurf des Bebauungsplanes ZW 128 „Canadasiedlung - Nahversorgung“, bestehend aus zeichnerischen und textlichen Festsetzungen sowie die Begründung inkl. Umweltbericht.
4. Die Verwaltung wird beauftragt, eine erneute eingeschränkte Offenlage gem. § 4a Abs. 3 BauGB aufgrund der Überarbeitung des schalltechnischen Gutachtens durchzuführen.

VIII. Beschluss zur 12. Teiländerung des Flächennutzungsplanes „Canadasiedlung - Nahversorgung“

1. Das Ergebnis der Beteiligung der Öffentlichkeit gem. § 3 Abs. 2 BauGB wird zur Kenntnis genommen.
2. Die Stellungnahmen aus der Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gem. § 4 Abs. 2 BauGB werden wie in dieser Vorlage unter VI ausgeführt behandelt.
3. Der Stadtrat beschließt den aktuellen Entwurf zur 12. Teiländerung des Flächennutzungsplanes „Canadasiedlung - Nahversorgung“, bestehend aus Planzeichnung sowie die Begründung inkl. Umweltbericht (Feststellungsbeschluss).

14. Sitzung des Stadtrates am 09.12.2015

Abstimmungsergebnis:

Ja:	35
Nein:	0
Enthaltung:	0

An der Abstimmung nahmen 35 Ratsmitglieder teil.

Verteiler:
Amt 60

14. Sitzung des Stadtrates am 09.12.2015

Punkt 5: **Sanierung Innenstadt, Sanierungsgebiet "Obere Vorstadt/Bereich
(öffentlich)** **Luitpoldstraße";**
 Umbau Alte Ixheimer Straße, Landauer Straße und Maxstraße
 - Vergabe der Bauarbeiten
 Vorlage: 60/0340/2015

Der Vorsitzende verweist auf die Vorlage.

Er teilt mit, dass die Gewerbetreibenden mit Geschäft im Baustellenbereich zu einem Treffen eingeladen wurden, da man der Auffassung gewesen sei, dass die Bauarbeiten diesen mehr Probleme bereiten als den Einwohnern. Zu diesem Termin seien allerdings lediglich 5 von 61 Geschäftsführern erschienen.

Es wurde angeboten, in den Freiräumen/Fensterflächen des City-Outlets durch Aushänge oder Präsentationen Werbung machen zu können, um Kunden durch „Baustellenrabatte“ oder ähnliches anzulocken. Des Weiteren können Baustellenfeste stattfinden, die von dem Stadtmarketing und der Wirtschaftsförderung unterstützt werden.

Mit den Anwohnern sei besprochen worden, dass Parkausweise für den Bereich Lützelstraße zur Verfügung gestellt werden. Herr Eitel merkt an, dass es im betroffenen Bereich etwa 63 PKWs der Anwohner gebe.

Für diese können über 50 Parkplätze zur Verfügung gestellt werden können.

Die Alte Ixheimer Straße solle nach Möglichkeit nur 14 Tage gesperrt sein, wobei einseitiges und eingeschränktes Fahren während der Bauzeit für Anlieger möglich sein werde. Er weist darauf hin, dass all diese Aspekte in der Versammlung der Anwohner verkündet wurden, an der 80 von 400 Anwohnern teilnahmen.

Mit den Bauarbeiten müsse noch in diesem Jahr begonnen werden, allerdings warte man die Feiertage ab, um die Geschäfte nicht zu schädigen.

Danach werde je nach Witterungslage entschieden, wann mit den Bauarbeiten begonnen wird, weil die Tragschicht nur bei bestimmten Temperaturen eingebaut werden könne.

Der Vorsitzende sichert den Anwohnern seine Hilfe und Unterstützung zu und benennt die Möglichkeit, für Gewerbetreibende, die Lasten tragen müssen, besondere Parkplätze geschäftsnah auszuweisen (z.B. in der Bergstraße und der Fruchtmartstraße). Herr Eitel ist dafür schon in Einzelgesprächen tätig.

Ohne weitere Aussprache fasst der Stadtrat **e i n s t i m m i g** folgenden

Beschluss:

Der Vergabe der Bauarbeiten zum Umbau der L 465 Alte Ixheimer Straße, Landauer Straße und Maxstraße an die Bietergemeinschaft F.K. Horn GmbH & Co. KG / Scharding GmbH, Sauerwiesen 4, 67661 Kaiserslautern, zum Angebotspreis in Höhe von 1.363.500,96 € brutto wird zugestimmt.

14. Sitzung des Stadtrates am 09.12.2015

Abstimmungsergebnis:

Ja:	36
Nein:	0
Enthaltung:	0

An der Abstimmung nahmen 36 Ratsmitglieder teil.

Verteiler:

Amt 60

14. Sitzung des Stadtrates am 09.12.2015

Punkt 6: Erteilung von Weisungen **(öffentlich)**

Oberbürgermeister Pirmann gibt den Vorsitz für die Tagesordnungspunkte 6 und 7 an Bürgermeister Franzen ab.

Punkt 6.1: Stadtwerke Zweibrücken Service GmbH **(öffentlich)** **1. Konzernabschluss 2014** **2. Wirtschaftsplan 2016** **Vorlage: 20/0361/2015**

Der Vorsitzende verweist auf die Vorlage.

Ohne Aussprache fasst der Stadtrat einstimmig folgenden

Beschluss:

1. Der Feststellung des vom Aufsichtsrat gebilligten Konzernabschlusses 2014 (§ 17 lit. f) wird zugestimmt.

Die Bilanzsumme beträgt: 96.993.195,61 €

Der Konzernbilanzgewinn für das Geschäftsjahr 2014
abschließend mit folgendem Ergebnis: 4.042.446,09 €

2. Dem Wirtschaftsplan 2016 wird zugestimmt.

Abstimmungsergebnis:

Ja:	33
Nein:	0
Enthaltung:	0

An der Abstimmung nahmen 33 Ratsmitglieder teil. 3 Ratsmitglieder haben sich zum Zeitpunkt der Abstimmung außerhalb des Sitzungssaales aufgehalten.

Verteiler:
Amt 20
Stadtwerke

14. Sitzung des Stadtrates am 09.12.2015

Punkt 6.2: **Wirtschaftsplan 2016 der Stadtwerke Zweibrücken GmbH**
(öffentlich) **Vorlage: 20/0358/2015**

Der Vorsitzende verweist auf die Vorlage.

Nach kurzer Aussprache fasst der Stadtrat **e i n s t i m m i g** folgenden

Beschluss:

Dem Wirtschaftsplan 2016 mit seinen Teilen

- a. Erfolgsplan,
- b. Vermögensplan,
- c. Finanzplan,
- d. Mittelfristiger Finanzplan,
- e. Stellenübersicht

wird zugestimmt.

Abstimmungsergebnis:

Ja:	34
Nein:	0
Enthaltung:	0

An der Abstimmung nahmen 34 Ratsmitglieder teil. 2 Ratsmitglieder haben sich zum Zeitpunkt der Abstimmung außerhalb des Sitzungssaales aufgehalten.

Verteiler:
Amt 20
Stadtwerke

14. Sitzung des Stadtrates am 09.12.2015

Punkt 6.3: **Wirtschaftsplan 2016 der GeWoBau GmbH Zweibrücken**
(öffentlich) **Vorlage: 20/0351/2015**

Der Vorsitzende verweist auf die Vorlage.

Ohne Aussprache fasst der Stadtrat **e i n s t i m m i g** folgenden

Beschluss:

1. Dem Wirtschaftsplan 2016 und dem 5- Jahresfinanzplan sowie dem Investitionsplan und dem Stellenplan 2016 wird zugestimmt.
2. Der Oberbürgermeister wird beauftragt, in der Gesellschafterversammlung der GeWoBau GmbH Zweibrücken dem Wirtschaftsplan, dem Finanzplan sowie dem Investitionsplan und dem Stellenplan 2016 zuzustimmen.
3. Der Oberbürgermeister wird beauftragt, in der Gesellschafterversammlung die Höchstverschuldungsgrenze auf 35 Mio. EUR und die Aufnahme neuer Darlehen auf höchstens 10 Mio. EUR festzulegen.

Abstimmungsergebnis:

Ja:	34
Nein:	0
Enthaltung:	0

An der Abstimmung nahmen 34 Ratsmitglieder teil. 2 Ratsmitglieder haben sich zum Zeitpunkt der Abstimmung außerhalb des Sitzungssaales aufgehalten.

Verteiler:
Amt 20
Stadtwerke

14. Sitzung des Stadtrates am 09.12.2015

Punkt 7: **Wirtschaftsplan 2016 der Einrichtung Festhalle Zweibrücken**
(öffentlich) **Vorlage: 20/0348/2015**

Der Vorsitzende verweist auf die Vorlage.

Ohne Aussprache fasst der Stadtrat **e i n s t i m m i g** folgenden

Beschluss:

Der Wirtschaftsplan 2016 mit seinen Teilen

- a) Erfolgsplan
- b) Vermögensplan
- c) Finanzplan
- d) Mittelfristiger Finanzplan
- e) Erläuterungsbericht

wird gemäß der beigefügten Anlage beschlossen.

Abstimmungsergebnis:

Ja:	35
Nein:	0
Enthaltung:	0

An der Abstimmung nahmen 35 Ratsmitglieder teil. 1 Ratsmitglied hat sich zum Zeitpunkt der Abstimmung außerhalb des Sitzungssaales aufgehalten.

Verteiler:
Amt 20
Stadtwerke

14. Sitzung des Stadtrates am 09.12.2015

Punkt 8: **Theater- und Konzertspielzeit 2016/2017 (von Oktober 2016 bis einschließlich April 2017) - Ermächtigung zum Abschluss von Gastspielverträgen**
(öffentlich) **Vorlage: 41/0323/2015**

Bürgermeister Franzen gibt den Vorsitz zurück an Oberbürgermeister Pirmann.

Dieser Vorsitzende verweist auf die Vorlage.

Ohne Aussprache fasst der Stadtrat **e i n s t i m m i g** folgenden

Beschluss:

Dem Abschluss von Gastspielverträgen für die Theater- und Konzertspielzeit 2016/2017 bis zu einem Höchstbetrag von 135.000,00 € wird zugestimmt. Die Verwaltung wird ermächtigt, die sich aus den Vertragsabschlüssen ergebenden rechtlichen Verpflichtungen einzugehen.

Abstimmungsergebnis:

Ja:	35
Nein:	0
Enthaltung:	0

An der Abstimmung nahmen 36 Ratsmitglieder teil.

Verteiler:

Amt 41

14. Sitzung des Stadtrates am 09.12.2015

Punkt 9: **Genehmigung von über- bzw. außerplanmäßigen Aufwendungen /**
(öffentlich) **Auszahlungen**
 Vorlage: 20/0339/2015

Oberbürgermeister Pirmann gibt den Vorsitz für die Tagesordnungspunkte 9 bis 11 an Bürgermeister Franzen ab.

Dieser verweist auf die Vorlage und teilt darüber hinaus mit, dass der Nachtrag wie beantragt genehmigt wurde.

Ohne Aussprache fasst der Stadtrat **e i n s t i m m i g** folgenden

Beschluss:

Den Anträgen der Ämter gemäß Anlage wird zugestimmt.

Abstimmungsergebnis:

Ja:	35
Nein:	0
Enthaltung:	0

An der Abstimmung nahmen 35 Ratsmitglieder teil. 1 Ratsmitglied hat sich zum Zeitpunkt der Abstimmung außerhalb des Sitzungssaales aufgehalten.

Verteiler:
Amt 20

14. Sitzung des Stadtrates am 09.12.2015

Punkt 10: **Information über den Stand der Kassenkredite** **(öffentlich)**

Der Vorsitzende teilt mit, dass in diesem Jahr keine neuen Liquiditätskredite aufgenommen wurden.

Der Stand von 175 Mio. € an Krediten sei gehalten worden, was ein Positivum darstelle.

14. Sitzung des Stadtrates am 09.12.2015

Punkt 11: **Änderung der Satzung für das Jugendamt der Stadt Zweibrücken**
(öffentlich) **Vorlage: 30/0347/2015**

Der Vorsitzende verweist auf die Vorlage.

Ohne Aussprache fasst der Stadtrat **einstimmig** folgenden

Beschluss:

Der Entwurf einer „Satzung zur Änderung der Satzung für das Jugendamt der Stadt Zweibrücken vom 08.06.1994, zuletzt geändert durch Satzung vom 01. Dezember 2014“ wird als Satzung beschlossen.

Abstimmungsergebnis:

Ja:	36
Nein:	0
Enthaltung:	0

An der Abstimmung nahmen 36 Ratsmitglieder teil.

Verteiler:

Amt 30

Amt 51

14. Sitzung des Stadtrates am 09.12.2015

Punkt 12: **Besetzung des Verwaltungsausschusses der Agentur für Arbeit
(öffentlich)** **Kaiserslautern-Pirmasens für die 13. Amtszeit**
Vorlage: 10/0363/2015

Der Vorsitzende verweist auf die Vorlage.

Ohne Aussprache fasst der Stadtrat **e i n s t i m m i g** folgenden

Beschluss:

Oberbürgermeister Kurt Pirmann wird als Mitglied für die 13. Amtszeit des Verwaltungsausschusses der Agentur für Arbeit Kaiserslautern-Pirmasens vorgeschlagen.

Abstimmungsergebnis:

Ja:	36
Nein:	0
Enthaltung:	0

An der Abstimmung nahmen 36 Ratsmitglieder teil.

Verteiler:
Amt 10

14. Sitzung des Stadtrates am 09.12.2015

Punkt 13: **Änderung und Ergänzung in der Besetzung von Ausschüssen und Gremien**
(öffentlich) **Vorlage: 10/0364/2015**

Der Vorsitzende verweist auf die Vorlage.

Ohne Aussprache fasst der Stadtrat **e i n s t i m m i g** folgenden

Beschlüsse:

1. Die Fraktion „Parteilose Bürger Zweibrückens“ übernimmt die Sitze der AfD in Ausschüssen und Gremien.
2. Die Fraktion „Parteilose Bürger Zweibrückens“ unterbreitet für die Nachfolge von Frau Melanie Schneider folgende Vorschläge:
Rechnungsprüfungsausschuss – Herr Manfred Weber
Schulträgerausschuss – Frau Maria Goos-Hoefer
Stadtrechtsausschuss – Herr Manfred Weber
Sozialausschuss – Frau Maria Goos-Hoefer
Jugendhilfeausschuss – Frau Maria Goos-Hoefer
Stellvertretendes Mitglied Verwaltungsrat UBZ – Frau Maria Goos-Hoefer
Diesen Vorschlägen wird zugestimmt.
3. Dem Vorschlag der ADD für die Nachfolge von Frau Corinna Hollinger im Jugendhilfeausschuss wird zugestimmt.

Abstimmungsergebnis:

Ja:	36
Nein:	0
Enthaltung:	0

An der Abstimmung nahmen 36 Ratsmitglieder teil

Verteiler:

Amt 10
Amt 14
Amt 30
Amt 40
Amt 50
Amt 51
UBZ

14. Sitzung des Stadtrates am 09.12.2015

Punkt 14: **Vollzug des § 94 Abs. 3 GemO, Annahme von Spenden**
(öffentlich) **Vorlage: 10/0352/2015**

Der Vorsitzende verweist auf die Vorlage.

Ohne Aussprache fasst der Stadtrat **e i n s t i m m i g** folgenden

Beschluss:

Der Annahme folgender Spenden wird zugestimmt:

1. Frau Doris Amann aus March spendet dem Stadtmuseum eine Bildersammlung (20 gut gerahmte Bilder) im Wert von 2.010,00 €.
2. Herr Gebauer aus Althornbach spendet dem Ordnungsamt 3 Kleiderspinde im Wert von 300,00 € zur Benutzung im Feuerwehrgerätehaus Rimschweiler.
3. Die Frauenunion der CDU spendet dem Jugendamt 600,00 €:
100,00 € pro Spiel- und Lernstube für Weihnachtsfeiern und Weihnachtsgeschenke.

Abstimmungsergebnis:

Ja:	36
Nein:	0
Enthaltung:	0

An der Abstimmung nahmen 36 Ratsmitglieder teil.

Verteiler:

Amt 10
Amt 20
Amt 32
Amt 41
Amt 51

14. Sitzung des Stadtrates am 09.12.2015

Der Vorsitzende bedankt sich bei den Anwesenden für die Mitarbeit und schließt die Sitzung um 17:45 Uhr.

Der Vorsitzende

Kurt Pirmann

Die Schriftführer

Richard Körner

Luca Marie Brand